

**Horologion - Midnight Office**

For a Weekday

**Menaion - September 26**

The Translation of St. John the Theologian

**MIDNIGHT OFFICE**

**PRIEST**

Blessed is our God always, now and ever,  
and to the ages of ages.

(Amen.)

Glory to You, our God. Glory to You.

Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth,  
present in all places and filling all things,  
treasury of good things and giver of life: come;  
take Your abode in us; cleanse us of every  
stain, and save our souls, O Good one. [HC]

**READER**

**Trisagion Prayers.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,  
have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.  
Lord, forgive our sins. Master, pardon our  
transgressions. Holy One, visit and heal our  
infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed  
be Thy name. Thy kingdom come, Thy will  
be done, on earth as it is in heaven. Give us  
this day our daily bread; and forgive us our

trespasses, as we forgive those who trespass  
against us. And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil. [GOA]

**PRIEST**

For Thine is the Kingdom and the power  
and the glory, of the Father and of the Son and  
of the Holy Spirit, now and forever and to the  
ages of ages.

**READER**

Amen. Lord, have mercy. (12)

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Come, let us worship and bow down  
before God our King.

Come, let us worship and bow down  
before Christ God our King.

Come, let us worship and bow down  
before Him, Christ our King and God.

**Psalms 50 (51).**

Have mercy on me, O God, according  
to Your great mercy; and according to the  
abundance of Your compassion, blot out my  
transgression. Wash me thoroughly from my  
lawlessness and cleanse me from my sin. For  
I know my lawlessness, and my sin is always  
before me. Against You only have I sinned  
and done evil in Your sight; that You may be  
justified in Your words, and overcome when  
You are judged. For behold, I was conceived  
in transgressions, and in sins my mother bore  
me. Behold, You love truth; You showed  
me the unknown and secret things of Your  
wisdom. You shall sprinkle me with hyssop,  
and I will be cleansed; You shall wash me, and  
I will be made whiter than snow. You shall

make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

*If the Lity was not sung at Vespers, sing the following:*

**Idiomela. For the Feast.**

From Menaion - - -

**Mode 1.**

Rivers of theology poured from your honoured mouth, O Apostle, watered from which the Church of God worships with right belief the consubstantial Trinity; whom, O Theologian John, now ask that our souls may be saved. [EL]

**Mode 1.**

The plant of purity, the myrrh of sweet fragrance has dawned for us again at this

present Feast. Cry out to him, 'You leant on the Master's breast and rained down the word on the world, Apostle John, who guarded the Virgin as the apple of your eye. Ask of Christ for us his great mercy'. [EL]

**Mode 1.**

Disciple of the Saviour, Virgin and Theologian, to you, as virgin, Christ our God, hanging on the Cross, entrusted the Virgin and Mother of God, and you guarded her as the apple of your eye. Therefore intercede that our souls may be saved. [EL]

**Mode 1.**

As eye-witness of ineffable mysteries you cried out and loudly proclaimed that the eternal Word was in the beginning with God and that he was God, O Apostle John, bosom and true friend of Christ, sweetness of the Trinity, unshakeable buttress of Ephesus and Patmos and our help. Intercede, all-blessed Theologian, that the people that ever faithfully celebrates your memory may be delivered from impious foes, both physical and spiritual.

[EL]

**Mode 2.**

The summit of the Apostles, the trumpet of theology, the spiritual general, who made the whole inhabited world subject to God, come believers, let us call him blessed, revered John, translated from earth, yet not withdrawn from earth, but living and abiding the fearful second coming of the Master. O mystic bosom friend of Christ, ask that we, who celebrate your memory with love, may meet it uncondemned. [EL]

From Menaion - - -

Glory.

**Mode 4.**

As you leant on the breast of the Teacher Christ at the Lord's supper, beloved Disciple, you learnt there ineffable things, and you thundered to all the heavenly utterance: In the beginning was the Word, and the Word was with God and the Word was God; the true light that enlightens every one who comes into the world, Christ God, and the Saviour of our souls. [EL]

Both now.

**Mode 4.**

The Son, who with the Father and the Spirit is glorified in the highest by the Cherubim, wishing to refashion the first fashioned man, emptied himself wholly and ineffably in your womb, all-praised Mother of God, and dawning from you, he enlightened the whole world with his Godhead, delivering it from the folly of idols, and, making humanity divine in himself, he joined it to heaven, Christ our God, and the Saviour of our souls. [EL]

**READER**

**Trisagion Prayers.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. [GOA]

**PRIEST**

For Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**READER**

Amen.

**Apolytikion.**

From Menaion - - -

**Mode 2.**

O Apostle, the beloved of Christ God, hasten to deliver us, a people that has no excuse. He accepts you supplicating Him, for He condescended at the Supper to let you lean on Him. Entreat Him, O Theologian, that He scatter the persistent cloud of hostile nations, and pray for us, for peace and great mercy. [SD]

Lord, have mercy. (40)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth

to God the Word, and are truly Theotokos.  
You do we magnify.

In the name of the Lord, Father, bless!

Through the prayers of our holy fathers,  
Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us  
[and save us].

*(Amen.)*

**PRIEST**

May Christ our true God, through  
the intercessions of His all-pure and all-  
immaculate holy Mother, (local patron saint);  
of the holy and righteous ancestors of God  
Joachim and Anna, and of all the saints, have  
mercy on us and save us, for He is good and  
loves mankind.

Let us pray for the peace of the world.

*(Lord, have mercy.)*

For all pious and Orthodox Christians.

For our (episcopal rank) (name).

For our nation.

For the armed forces.

For our departed fathers and mothers,  
sisters and brothers.

For those who have mercy on us and serve  
us.

For those who hate us and those who love  
us.

For those who have asked us the  
unworthy to pray for them.

For the release of captives.

For those who are traveling.

For those who are ill.

Let us pray also for the abundance of the  
fruits of the earth.

And for all our family and friends who  
have fallen asleep before us, the Orthodox  
here and everywhere piously laid to sleep.

Let us also say for ourselves: Lord, have  
mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.